



## "فيلهنراي فنتوماس دقن نكارا"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ  
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي  
شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ!  
اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ  
الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ.



سید غ جمعة یغ درحمی الله،

ماریلہ کیت برتقوی کقد الله سبحانہ  
وتعالی دغن سبئر-بئر تقوی. موده-مودهن کیت  
ترکولوغ دالم کالغن اورغ ۲ یغ برایمان دان  
براولیه کبهاکیان هیدوق ددنیا دان دأخیره.

خطبة قد کالی این مغيثکن کیت سموا  
بهاوا "قیلیهنرای قنتو ماس دغن نکارا".

سید غ جمعة یغ درحمی الله،

باهغ قیلیهنرای یغ ک 13 سماکین همقیر.  
کیت سموا یغ تله مندفر سباکای قمیلیه، هندقله  
منونایکن تغکوغجواب اونتوق مئوندی دان  
میلیه قمیقین دالم قیلیهنرای این. سوده تنتو  
کیت سدر بهاوا سواسان هاری این سهیغکاله  
کقوتوسن قیلیهنرای دعمومکن مروفاکن فرکارا



یغ منجادی بوالن دان سبوتن باکی مشارکت  
سلوروه نکارا این.

کهاغتن قیلیهنرای قستی اکن دراسائی. این  
کران ایسو اتاو توفیک قیلیهنرای دان قولیتیک  
سریغ دسیار کن دان دوار-وار کن (diwar-warkan)  
ملالوئی میدیا چیتق ماهوقون میدیا ایلیکترونیک  
ماله اد جوک یغ کترالوان دالم برکیمقین دغن  
نادا قروفو کاسی (provokasi)، فتنه، لوچه دان  
تیدق برایتیکا.

قد هاری این سایی ایغین مغيغتنکن بهاوا  
قیلیهنرای بوکنله میدان اتاو تمقت اونتوق کیت  
منچاری کسالمهن، ممبوک عایب، مغيهنا اتاو  
منچاچی اورغ لاءین. تتاقي قیلیهنرای مروقاکن  
میدان اونتوق کیت ممبتوق کراجاءن دان  
منچاری کسجهترائن هیدوف برنکارا سوقایا  
سموا رعیة داقت هیدوف دالم سواسان سلیسا



دان امان داماي ستروسن اکن ملاهیرکن  
کسجهترائن دالم کهیدوقن.

سسوغکوهن منچاري کباءيقن دان  
موجودکن کسجهترائن دالم کهیدوقن اداله  
سسواتو یغ دتونوت اولیه اسلام. اولیه ایت،  
قیلیهله قمیقین یغ بنر ۲ لایق ممیقین نکارا دان  
ممیلا نصیب رعیة اکر متلامت سبئر قیلیهنرای  
ترچاقای. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة  
هود ایه 117؛

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا  
مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

"توهنمو تیدق سکالی-کالی ماهو ممیناساکن  
مان ۲ نکری دغن سبب کظالیمن قندودوقن،  
سلاکئی مریک سنتیاس ممقرباءیقی کأداءن سسام  
سیندیری".



## سید غ جمعة یغ درحمی الله،

قد هاری این، دغن راس انصاف ساي  
ایغین مغيثکن بهاوا برقوليتک مروفاکن سواتو  
کواجيشن کقد اومت اسلام. اوليه ايت،  
سباکاي مسلم کيت دواجبکن مغمبيل بهاکين  
اتاو سکورغ-کورغن منجادي قميليه اونتوق  
مبنتوق کراجاءن.

فغلبتن اومت اسلام دالم بيدغ قوليتک  
امت قرلو دالم مميليه قميمقين یغ بنر ۲ لایق دان  
برتغکو غجواب ترهادف کقيمقینن.

حدیث درقد ابن عمر رضي الله عنهما  
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا؛

أَلَا كَلُّكُمْ رَاعٍ وَكَلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ.



"بهاوا سسوغکوهن؛ ستیاف کامو اداله  
قمیمقین دان ستیاف کامو اکن دقرسوءالکن  
تنغ کقیمقیننث".

(روایة البخاری دان مسلم)

لیهت سهاج مشارکت دأسیا بارت یغ  
ساتو کتیک دهولو تیدق قدولي حال این  
باروله مراساءي کسنن سدغ برلاکو کینی.  
نامون بکیتو فرکمبغن سماس ملیبتکن میدان  
قولیتیک تله دجادیکن السن برلاکوڻ فرقچهن  
أمّة. سدغکن تونتوتن دسبالیق برقولیتیک ایت  
اداله سسواتو یغ باءیق، کران اقابیلا سواسان  
قولیتیک منجادی ستابیل، مک کسن درقد  
کستابیلنن سوده تنتو ممودهکن کیت اونتوق  
منجالنی کهیدوقن قد هاری این.

کیت سموا قرلو قریهاتین سرتا محاسبة  
دیری دان مرنوغ سجنق افاکه یغ اکن



ترجادي جک کأداءن قوليتيک يڭ تيدق  
ستابيل؟ ليهت سهاج ڦرکولقن دنکارا-نکارا يڭ  
مغهادڦي کريسيس قوليتيک يڭ مرونچيڭ, يڭ  
مپيکن برلاکو ککاچاون, هورو-هارا, کروسقن  
هرتا بندا, ماله ليه مپديهکن لائي اد يڭ  
سغکوف بربونوه-بونوهن انتارا ساتو دغن يڭ  
لاءين, والاقون مريک سموا اداله سبغسا دان  
ساکام.

ڦرکمبغن اين سوده تنتو مپديهکن دان  
برچغکه دغن شريعة اسلام ايت سنديري. اوليه  
يڭ دمکين, دالم سواسان دمم ڦيليهنراي اين  
هندقله کيت سنتياس مغمملکن داسر ۲ يڭ بائيق  
دان باتس ۲ ترنتو اکر سموا ڦيهق تيدق ترلنجور  
ملاکوکن ڦرکارا ۲ يڭ بوليه ممباوا کڦد ڦرڦچهن  
أمة ستروسش منيمبولکن سماغت ڦرموسوهن  
انتارا ساتو دغن يڭ لاءين.



## سید غ جمعة یغ درحمی الله،

دالم اسلام، منتوکن دان ممیلیه قمیقین  
اداله سواتو فرکارا یغ ساعت قنتیغ دان  
واجب. این دبوقتیکن دالم سجاره اسلام اقایلا  
وفاتن جونجوغن بسر نبی کیت محمد p، مک  
ساورغ خلیفه تروس دلانتیق منجادی قمیقین  
باکی معکنتیکن بکیندا سبلوم قمقامن بکیندا  
p دلغسوغنکن. قارا صحابه سفاکت بهاوا  
حرام حکومش قوم مسلمین هیدوف تنقا اداث  
ساورغ خلیفه اتاو قمیقین. سبدا نبی p؛

إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةً فِي سَفَرٍ فَلْيُؤْمِرُوا أَحَدَهُمْ .

"اقایلا کلوار تیک اورغ دالم برمسافر مک  
هندقله دلانتیق ساورغ کتوا". (روایة ابو داود)





این بر معنا کفنتیغن ملانتیق قمیقین اونتوق  
مغکنتیکن کقیمقین یغ تله بر لالو اونتوق  
مغوروس حال احوال اسلام دان ملقساناکن  
کمصلحتن ادا له واجب. اتس سبب اینیله  
اسلام بکیتو مندغ برت سوءال ممیلیه قمیقین  
دالم سموا قریغکت کهیدوقن.

قر سوءالنش، باکایمانا که کیت هندق منجادی  
قیمقین یغ بائیق؟ کیت هاروس سدر بهاوا  
قیمقین یغ بائیق اکن ممبریکن کسن یغ امت  
بسر ترهادف ماس دقن اکام، بغسا دان نکارا.

کیت جوک هندقله مهمی بهاوا سوءال  
کقیمقین ممقوپایی کاءیتن یغ امت بسر دغن  
دوسا دان قهالا دان ای ادا له سبهاکین تیندقن  
اتاو قربواتن یغ تیدق ترلقس دری قغحاکیمن  
الله ترهادف کیت قد هاری قیامة کلک.



فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المدثر

اية 38؛

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

"ستياف ديري ترايكت (برتغكوغجواب)  
دغن اف يغ تله دكرجاكنش".

سباکاي قمیقین، کیت هندقله ملقساناکن  
توکس سچارا برهاتی-هاتی تنقا اداث کفنتیغن  
قربادی اتاو سباکایش. جک کیت کاکل  
ملقساناکن توکس دغن عادیل دان مغوتاماکن  
کباجیقن اونتوق رعیه مک سوده تنتوله بسر  
کسالمش دان اکن دعذاب اولیه الله دأخیره  
کلق.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة

القصص اية 41:



وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ <sup>صله</sup> وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ  
لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

"دان کامي جاديکن مريک قميمقين ٢ يغ  
مپرو (ماءنسي) کنراک دان قد هاري قيامه قولاً  
مريک تيدق منداقت سبارغ قرتولوغن".

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

جلسله کقد کيت بهاوا دالم سوءال  
کقيمقين يغ بائيق تيدق بوليه دلاکوکن  
سچارا موده دان سمبيل ليوا. سهوبوغن دغن  
ايت امام القرطبي منجلسکن دالم کتاب  
"الجامع للأحكام القراءان بهاوا؛

"بانگي اومت اسلام دالم مميليه قميمقين  
مستيله دري کولوغن يغ عاديل، بيچقسان،



امانة، إحسان دان برصفة موليا. اداقون يث  
فاسق دان ظاليم مريك تيدق لايق منجادي  
قميمثين".

حديث درقد حُرَيْفَةَ رضي الله عنه بهاوا  
رسول الله ﷺ برسبدا يث برمقصود؛

"بهاواساڻ اڪن وجود (اڪن داتغ) قارا  
قمرينته يث بربوھوڻ دان برلاڪو ظاليم.  
بارغسياقا يث ممبرڪن قمبرهوڻن مريك دان  
مبنتو اتس كظاليمن مريك، مك (مريك)  
بوڪن درقد (ڪولوڻن) ڪامي دان اڪو بوڪن  
درقد (ڪولوڻن) مريك، دان دي تيدق اڪن  
منموءِ يڪو دحوؤض (تلاڪ ڪوثر داخيرة ڪلق).  
(سباليقش) سسياقا يث تيدق ممبرڪن قمبرهوڻن  
مريك دان تيدق ممبنتو اتس كظاليمن مريك،  
مك دي درقد (ڪولوڻن) ڪو دان اڪو درقد  
ڪولوڻن دان دي اڪن منموءِ يڪو دحوؤض".



(روایة إمام احمد)

فعاجرن دان فثحياتن یغ باءیق درقد خطبة  
این اداله، ماريله کیت مملیه قمیقین یغ  
تا کوتکن الله ملیهی درقد سکالا-کالا. کران  
هاث قمیقین یغ بنر ۲ بر تقوی دان تا کوتکن الله  
سهاجاله یغ ممقو منجالنکن تغکو غجوابن  
سباکای قمیقین دغن جوجور، امانه دان  
عادیل.

سلاءین ایت، کیت جوک دتونوت اکثر  
منچونتهوی رسول الله ﷺ دالم سکالا  
اوروسن کقیمقین. این کران کقیمقین نبی  
ﷺ دان قارا صحابة جوک سنتیاس ممبوکا  
رواغ کقد رعیه مدینه اونتوق ممبریکن تکورن  
دان کریتیکن ممبنا یغ سقاتوتن منجادی  
چونتوه کقد اومت اخیر زمان این.  
سسوغکو هس، ککاکن کیت اونتوق برهجرة



کقد چورق کقیمقینن رسول الله ﷺ این  
میپکن اومت اسلام کتیغکنن جاءوه کبلاکغ  
بربندیغ بغسا۲ لاین ددنیا.

جوسترو، ماريله کیت سام۲ بردعاء اکر  
فروسیس قیلیهنرای کالی این برجالن دغن  
لنچر تنقا سبارغ روسوهن، ککاچاون دان  
فرکادوهن. اولیه ایت قلیهاراله کأمانن دان  
کسجهترائن نکارا کران این اداله تغکوغجواب  
کیت برسام.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ



يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا  
وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ  
أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

"واهاي اورغ ۲ یغ بر ایمان! جاغنه کامو  
مغمبیل اورغ یغ منجادیکن اکام کامو سباکای  
ایجیقن ۲ دان فرماینن دکالغن اورغ یغ تله  
دبریکن کتاب سبلوم کامو دان اورغ کافیر  
مشرك ایت سباکای قمیقین دان برتقواله کقد  
الله، جک کامو بنر ۲ اورغ یغ بر ایمان".

(المائدة: 57)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ.



أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا





الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ  
فازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ  
يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ  
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ .  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ  
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةِ ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ  
سَلَاحُورَ ، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج  
ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه  
الحاج . اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ ،  
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ ، لِيُؤَلِّقَ عَهْدِ سَلَاحُورَ ،  
تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس  
شَاهِ الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ



وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ  
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ،  
وَبَلِّغْ مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بر كواس، كامى  
برشكور كحضرتو يغ مليمقهكن رحمة دان  
نعمة، سهيغك كامى داقت منروسكن اوسها  
كأره مقرر كوهكن نكارا اومت اسلام  
خصوصن نكري سلاغور، سباكاي نكري  
ايدامن، ماجو، سجهترا دان بر كبا جيغن.

جوسترو كامى قوهون كحضرتو يا الله،  
تثكنله ايمان كامى، تيغكتكنله عمل كامى،  
كوهكنله فرقادوان كامى، مورهنله رزقي  
كامى، تمبهكن كامى دغن علمو دان كماهيرن،  
سوبوركنله جيوا كامى دغن اخلاق موليا،



لیندوغیلہ کامی درقد اوجینمو یغ برت سقرتی  
کماراو قنجغ، بنجیر بسر، وابق قپاکیت،  
قرسغکیتان، کمسکینن دان لائین ۲، سوقایا  
هیدوف کامی اکن سنتیاس برتمبه معمور دان  
برکة.

یا اللہ، بوکاکنلہ ہاتی کامی اونتوق  
مندیریکن صلاة فرض لیم وقتو دان عبادة زکاة  
سباکایمان یغ تلہ اغکاو واجبکن. برکتیلہ  
هیدوف اورغ یغ ملقساناکن تونتوتن برزکاة،  
مپایغی فقیر مسکین. سوچیکنلہ ہرتا دان جیوا  
مریک، لیندوغیلہ کولوغن فقراء دان مساکین  
درقد ککفورن دان کفقیرن یغ برقنجغن. دمکین  
جوا یا اللہ، تمبه دان لواسکنلہ رزقی اورغ یغ  
موقفکن ہرتان، تریمالہ وقف مریک دغن کنجرون  
قہالا یغ برککن ہیغک کھاری اخیرة.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.